

つくばサイエンス

TSUKUBA SCIENCE

ハイライト:

- 新年のあいさつ
- スピーチ大会
- 3カ国青少年交流
- 医療機関英会話

つくば市国際交流協会 TSUKUBA INTERNATIONAL ASSOCIATION

Vol. 2008.1.1発行

新年あけましておめでとうございます

会員、関係者、また昨年いろいろな場面でお世話になった方々、新年明けましておめでとうございます。

早い者で、昨年3月19日、つくば市国際交流協会が発足し、4月1日の業務開始から全速力で走り抜けてきた10ヶ月余りでございました。

取り組めることには、できる限り、貪欲に、地道に進んで参ったつもりですが、やはり、開設初年度、思うように行かないこともたくさんあります。とまどうこともしばしばです。

国籍、人種に関係なく、つくば市は住みよい市になりますよう、今年もいろいろな事業に取り組みたいと思っております。

どうぞ、今年同様、叱咤激励、ご声援いただけましたら幸いです。

最後に、皆様、今年もご繁栄とご健康を祈念い致します、新年のごあいさつとさせていただきます。



会長 沼尻 博



つくば市国際交流協会
会長 沼尻 博



最優秀賞 カディオア・サリマさん

目次:

3カ国青少年事業 2

旅行講座 2

ペルー支援 2

生活支援 3

賛助会員登録 3

医療関係英会話 3

医療通訳研修会 4

第4回外国人によるスピーチ大会inつくば

11月23日(金・祝)つくばカピオホールにて開催されました。参加者は応募のあった茨城県在住の外国人18名でした。結果上位5名は以下の通りです。

皆さん、本当に日本語を良く勉強して、素晴らしいスピーチでした。最優秀賞のカディオワさんは、日本人の生活と杉の木のかかわりについてのスピーチでした。

| 賞 | テーマ | 氏名 | 出身地 |
|-------------------|---------------|-------------------------|---------|
| 最優秀賞 | 杉の声 | カディオワ・サリマ | ウズベキスタン |
| 優秀賞 | つくばに教えてもらったこと | ヨウ ソイン | 中国 |
| 日本語講師ボランティアが選ぶ特別賞 | 驚いた事 | レナ カリンディア ロボン マルコンデス | ドイツ |
| 中学生・高校生が選ぶ特別賞 | 日本での経験 | サリカ シャルマ | インド |
| ユーモア賞 | 花火大会 | イン ギンキ | 中国 |

アーバイン・ミルピタス・深せん 3カ国青少年交流



アーバイン・深セン青少年
華道・茶道体験

6月末にミルピタス市からの青少年訪問団を皮切りに、8月10日のアーバイン訪問団が帰国するまで、つくば市の姉妹・友好都市である3都市との夏休み青少年プログラムを実施しました。

このプログラムは、次の時代を担う青少年が、若いうちから国際感覚を身につけ、国際理解を深めることにより、将来大人になった時に、国際舞台での活躍又は国際感覚を仕事や生活の中で生かしてもらおうことが狙いです。

今年のプログラムのテーマとしては、参加者いろ

いろな人と出会い、みんなとコミュニケーションをとることを中心にプログラム作りをしました。

特に、山口シルバークラブの方々とわらざうり制作を通してのふれあいや、中山の本当の着物の着付を通しての日本文化体験など、つくば住民の協



ミルピタス着付け体験

アーバインわらざうり作り



イタリア・韓国トラベル講座

会員の皆様に、気軽にご参加いただけるプログラム作り

会員の皆様に、気軽にご参加いただけるプログラムをと考え、トラベル講座を2つ開催しました。

イタリアトラベル講座では、イタリア・フィレンツェ出身のアモロソ・フィリッポさんと奥様の垂矢子さんが講師に、韓国トラベル講座では、韓国大邱(テグ)出身の李 鎬靜(イ・ホジョン)さんが講師に、それぞれ地元の人ならではの情報を盛り込んだ楽しい講座を開催しました。

また、JTB関東さんからの発案で、両講座の先生と行く旅行も企画しております。こちらにつきましては、まだ、募集しております。興味のある方は、協会までお問い合わせください。



イタリア講座の様子



2007.10.20常陽リビング掲載

ペルー地震災害への支援

昨年8月15日南米ペルーを襲った地震により、沢山の被災者がいらっしゃいました。

つくば市国際協会でもつくば在住のペルーの人から現状を聞き、何とかお役に立てないものかと考えておりました。

つくば市教育委員会でAETとして勤務している、ヘンリー・フアマンさんはペルーでは医師をしており、ペルーの病院や医療物資の不足などの現状を訴えておりました。

そこで、つくば市にある病院や工業団地にある製薬会社などにあたりましたところ、いちほら病院様、筑波学園病院様から松葉杖、医療用コンテナ、血圧計な

どの医療機具の提供をいただき、10月12日、横浜の住友倉庫まで、沼尻産業様からのトラックの提供により運ぶことができました。

倉庫、船については、ペルー大使館を通じて手配され、他の物資と一緒に11月下旬に到着したそうです。

その後の詳細につきましては、ヘンリー氏を通して、ペルーの財団法人生命工学ラテンアメリカ協会に照会中です。

新着情報は、入り次第、協会ブログ(<http://www.tsukubacity.or.jp/inter>)でお知らせします。

楽しみにお待ちしております。

また、ご協力いただきましたみなさま、真にありがとうございました。



こんなにたくさんいただきました。

外国人生活支援説明・相談会

11月20日、つくばインフォメーションセンター大会議室にて、外国人生活支援説明会・相談会を開催しました。この事業は、つくばに在住する外国人のお世話をする人たちを対象としたもので、30名くらいの参加がありました。

講師はつくば市の外国人登録担当者、健康保険担当者、児童手当、保育所担当、市民税、納税課の職員の方々と、日頃外国人の対応をしている方々にお願いしました。

実際に窓口で外国人に対して、特に説明が多く求められていることを中心に説明会をしましたが、担当者の方は判っていらっしゃる方が多く、これを実際に外国人にどのように伝えていくのが、今後の課題として残りました。

今後も、つくば市又は、要望の多い内容を、効率よ

く周知していくために、開催したいと考えています。

希望がありましたら、出前講座もやってみたいと思っておりますので、ご希望の会社、機関などありましたらぜひ、協会までご連絡ください。



相談会の様子

日本に在住するに
あたり、
地震は
とても怖いです。

現在の賛助会員登録状況

2007年12月現在、賛助会会員登録数をお知らせ致します。

- ・個人会員 216名、
- ・法人会員 65法人
- ・団体会員 4団体

ご協力いただいております皆様、ありがとうございます。



ホットニュース

医療関係で働く人のための英会話

協会では、外国人が利用しやすい医療機関や受入側であるそこで働く人たちの業務の向上を目的に、「医療関係で働く人のための英会話」教室を開催します。4回シリーズですが、それぞれ、分野に別れており、必要な部分を受講することができますので、ぜひ医療関係にお勤めの方、ご参加ください。

日時：2/8(金)19:30-21:30

内容：受付編(受付に必要な英会話)

日時：2/8(金)19:30-21:30

内容：受付編(受付に必要な英会話)

防災訓練見学

9月17日つくば市の防災訓練に、外国人も参加させていただきました。

当日は、7カ国、20人余りの外国人在住者が、参加しいろいろな訓練を体験しました。

外国人が日本に在住するにあたり、地震は大きな不安要素です。このような災害に際して、実際どのようにフォローされるかを体験をもって知ることは、安心して住めることとなります。

協会では、このような外国人支援を目的としたプログラムを展開しようと思っています。



足をけがした人を救助する訓練

日時：2/8(金)19:30-21:30

内容：受付編(受付に必要な英会話)

日時：2/8(金)19:30-21:30

内容：受付編(受付に必要な英会話)

会場：つくばカピオ3F中会議室

受講料：1回2,500円(受講料、資料代含む)

募集人数：26人(各講座)

講師：上堂園アンドリア氏

※受講生が20人に満たない場合には開講いたしません。

受付は1/16(水)から



つくば市国際交流協会はどんなところ？



つくば市国際交流協会
TSUKUBA INTERNATIONAL
ASSOCIATION

〒305-0032

つくば市竹園1-10-1

つくばカピオ別棟

電話 029(869)7675

FAX 029(851)9797

Email: inter@tsukubacity.or.jp

朝8:30からの業務となりますが、私は8:00過ぎに1番に事務所にきて、鍵を開け、ポットのお湯を沸かすところから1日が始まります。

特にお客様などをお迎えしている場合でない時には、現在募集中の事業の受付の対応や準備の仕事をしています。電話やFAX、Eメールなど多様な形での対応となります。

賛助会員の募集は、毎日いろいろなところを訪ね歩き、実績のない協会の業務を説明し、理解の後、ご入会、これが、結構大変でした。それでもなんとか、目標に近づけようがんばってこのような結果になりましたね。

私のモットーは「心を込めて」。どんな仕事に対しても、誠意を持って接することが第一と思っています。それは日常の業務の中でも、私が身を持って部下達にいろいろな方法で伝えていることです。(どんな風に伝えているかは、次号部下達に聞いてください。)



事務局長 口田 和男

つくば市国際交流協会役員

| 役職(現職名) | 氏名 | 理事(茨城新聞会長) | 友末 忠徳 |
|-------------------|-------|----------------|-------|
| 会長(沼尻産業会長) | 沼尻 博 | 理事(江戸屋社長) | 吉岡 昭文 |
| 副会長(つくば都市振興財団理事長) | 鈴木 宏 | 理事(弁護士) | 堀内 昭三 |
| 副会長(株)高田工務店専務取締役) | 高田 稔美 | 理事(学識者) | 布浦 万代 |
| 理事(東京理科大学教授) | 安藤 正海 | 理事(つくば市市民生活部長) | 細田 元久 |
| 理事(つくば日中友好協会会長) | 神林 章夫 | 監事(つくば市議会議員) | 安井 茂 |
| 理事(JICA筑波所長) | 青木 眞 | 監事(青木屋社長) | 青木 利夫 |

ホームページもご覧下さい

<http://www.tsukubacity.or.jp/>

ホットニュース

医療通訳研修会

協会では、外国人が医療を受けやすい環境をつくることを目的として、茨城県、茨城県国際交流協会、つくば市、財団法人つくば都市振興財団と一緒に、医療通訳養成講座を開講いたします。

1月19日から2月21日まで開催します。現在のところ、英語通訳コース、中国語コースは締切りとなっておりますが、ポルトガル語コースは若干名募集中です。ポルトガル語と日本語ができて、医療通訳ボランティアとして活躍してみたい方、どうぞお問い合わせください。協会(電話029-869-7675)

編集後記

はじめてのニュースレターをいつ出すのか、いつ取りかかるのかが、なかなかとりかかれず、長い間気掛かりでした。

4月に協会の業務が始まってから本当に駆け足で今までやって来た気がします。

今年もどうか宜しくお願いします。

